

onal-historische und landschaftliche Bild bestimmt den musikalischen Grundgehalt, die Stimmung des Satzes. Dazu wird mit verschwimmenden, zarteten Farben, Tönungen und Schattierungen und erregenden, gleitenden Rhythmen der verführerische Zauber einer südästlichen Nacht „gemalt“. Aus einer am Beginn von den Brüdern vorträgtogenen Grundmelodie, die im Sinne der südpontischen Folklore erfunden wurde mit engschrittigen und monotonen Intervallen, entwickelt sich in mehrfacher linearer Verlängerung der ganze Satz. Das Thema des zweiten Satzes ist aus dem des ersten gewonnen worden, während das des dritten Satzes es Motive des zweiten anschließt. „Feiner Ton“ ist der zweite Satz überschrieben – wie von weit her klingt eine schlichte, ausdrucksstarke Tonzeile auf. Bisweilen ist es, als trete sie der leise Nachwind nahe heran. Aber schließlich sinkt sie wieder zurück in die nachtblaue Ferne. „In den Gütern der Sterne Cordobá“, wohin uns der dritte Satz führt, erleben wir ein leidenschaftliches musikalisches Geschehen, sinnlich mir Same, große Eindrücke. Über dem Gorgon aber liegt schließlich nachtblaue Stille.

Peter Tschaikowski, der Klassiker der russischen Musik, wußte zweimal in unserer Stadt. Das erste Mal kam er 1873, also 33-jährig, mit seinem Verleger Jürgenson zu einem Sommerkonzert nach Dresden, von wo er zuerst die Sachsenlaube und dann die richtige Schweiz besuchte. 16 Jahre später, auf der Höhe seines Internationalen Ruhmes also, im Februar 1889, fuhr ihn sein Weg über Köln, Frankfurt/M. nach Dresden, wo er im V. Philharmonischen Konzert des Gewerbehausorchesters, wie der Vorläufer der Philharmonie heißt am 20. Februar 1889 die Erstaufführung der 1877/78 komponierten Sinfonie Nr. 4 f-Moll op. 36 dirigierte. Im gleichen Konzert spielte der jugendliche Emil Sauer, ein Schüler Nikolai Rubinstein's in Moskau, das b-Moll-Klavierkonzert. Der Erfolg dieses Konzertes muß außerdoritisch gewesen sein. Die Presse feierte den russischen Meister als den „Ersten seiner Nation“. Im „Dresdner Anzeiger“ vom 22. Februar 1889 stand u. a. zu lesen: „Von allen den bis jetzt stattgehabten Philharmonischen Concerten dieses Winters dachte das fünfte als das interessanteste zu bezeichnen sein. Herr Peter Tschaikowsky, der nächst Rubinstein bedeutendste Componist russischer Nation, beherrschte diese Aufführung als Dirigent und bewies wieder den Componisten mit einem Fusch vom Orchester gefeiert.“ (F. Glisch). Tschaikowsky fuhr von Dresden weiter nach Berlin, Leipzig, Genf, Hamburg, Paris und kehrte über London in die Heimat zurück. Der Komponist widmete die 4. Sinfonie seinem „besten Freunde“, seiner Göttin Nadejda von Meck, die ihm seit 1877 als verständnisvolle, seine Maile bestimmende Frauin zur Seite stand. Ihr sollte er in einem Briefe mit, daß die „Vierte“ programmatisch zu deuten sei. Dennoch enthielt die Einleitung des an dramatischen Auseinandersetzungen reichen ersten Satzes „den Keim der ganzen Sinfonie, ohne Zweifel die Kernidee“. Das Triolengedanke des Anfangs symbolisiert das „unvermeidliche Folium, jene Schicksalsgewalt, die unser Streben nach Glück hindert, die eifersüchtig darüber wacht, daß Glück und Friede nicht vollkommen und ungeteilt seien“. Melancholische Erinnerungen werden im zweiten Satz nach Bildern, „wie sie uns beim Einschlafen durch den Sinn fließen“, begegnen uns im Scherzo: ein betrunkenes Bäuerlein, ein Gasenhauer, „dane steht legendw in der Ferne Militer vorüber“. Variationen über das russische Volkslied „Auf dem Felde eine Brücke stand“ bringt das Finale, das mit der Schilderung eines frohen Volksfestes schließt.

VDRANKA HODIČKO

Pragmawendelungen der Dresdner Philharmonie  
Redaktion: Dr. habil. Christa Hirsch

Freitag, den 3. Oktober 1983, 20.00 Uhr (AKT)  
Sonntagnachmittag, den 8. Oktober 1983, 20.00 Uhr

### 3. 食品添加剂的使用与管理

**Direktor: Helmut Kegel  
Solist: Iwan Matjusc, CSSR, Klavier**

Ersteller: Prof. Harald Kegel – Sozialzeit 1983  
Druck: OGV, Betriebssitz Heidelberg JG 809-40-83  
ErfP 0,99

#### 1. AUSSERORDENTLICHES KONZERT 1983/84



1.  
**AUSSERORDENTLICHES  
KONZERT**

Festival des Kulturpalastes Dresden

Sonnabend, den 3. September 1983, 20.00 Uhr  
Sonntag, den 4. September 1983, 20.00 Uhr

# dresdner philharmonie

Dirigent: Enrique Batista, Mexiko

Solistin: Annerose Schmidt, Berlin, Kreuzberg

**Ottorino Respighi** *Impressioni brasiliense*

1879–1936

Tropische Nacht (Andante lento – Allegretto)  
Butantan (Lento non troppo)  
Lied und Tanz (Allegretto)



**Manuel de Falla** *Nächte in spanischen Gärten –  
Sinfonische Impressionen für Klavier und  
Orchester*

1876–1946

Im Generalife  
(Allegretto tranquillo e misterioso)  
Ferner Tanz (Allegretto giusto)  
In den Gärten der Sierra Córdoba (Vivace)

**ENRIQUE BATISTA** ist Chehkonzert- und Konzertpianist der mexikanischen Nationaloper. Seit 1976 ist er Professor für Klavier am Konservatorium von Mexiko-Stadt. Klavierkonzerte und Klavierstücke sind sein Spezialgebiet. Er begann seine Laufbahn als Pianist und gewann im Jahre 1970 mit dem Pianistenpreis des Internationalen Klavier-Wettbewerbs „F. Busoni“ in Bolzan. Doch daraufhin reagierte er durch Übergangsberuf zu St. Petersburg, Sowjet-Sinfonieorchestern Xologas und wurde 1975 aus Disziplinen des Staatslichen Sinfoniekonservatoriums von Moskau entlassen. Gewollt oder zufällig arbeitete er in Uruguay, Kolumbien, in den USA, in Venezuela, Guatemala, Panama, Costa Rica und in anderen Ländern.

PAUSE

**Peter Tschaikowski** *Sinfonie Nr. 4 F-Moll op. 36*

1840–1893

Andante sostenuto – Moderato con anima,  
in movimento di valle  
Andantino in modo di canzona  
Scherzo (Pizzicato ostinato; Allegro)  
Finale (Allegro con fuoco)



**ANNEROSE SCHMIDT** studierte nach breitgefächerten Ausbildung bei Hugo Steinreis am Konservatorium und Hage Steinreis am Hochschule für Musik und darstellende Kunst in Berlin. Sie gewann nach zwei Jahren 1982 den Steinreispreis, ein besonderer Auszeichnung. Sie ist Preisträgerin des V. Internationales Chopin-Wettbewerbs 1985, I. Preisträgerin des Pianistenwettbewerbs Leipzig 1985, an dem sich Pianisten aus beiden deutschen Staaten beteiligten, und I. Preisträgerin im Internationalen Schumann-Wettbewerb 1986. 1987 erhielt die Pianistin das Karrierepreis sowie 1988 des Nationalpreis des DDR-Kulturrates für Arbeit. Außerdem gewann sie den Preis des Konservatoriums für Klavier, des Naxos-Ortes sowie Japan und der USA. Bei der Dresden Philharmonie ist die preisgekrönte Künstlerin häufiger Gast. Unter Kurt Masur spielte sie mit der Dresden Philharmonie sämtliche Klavierkonzerte Moscni für ETERNA ein, unter Paul Heribert Kegel das 2. Klavierkonzert von Brahms.

## ZUR EINFÜHRUNG

**Ottorino Respighi**, manchmal der „Richard Strauss Italiens“ genannt, war einer der international erfolgreichsten italienischen Komponisten seiner Zeit. Schüler von F. Scotti und G. Mortucci an der Musikhochschule in Bologna sowie von Rimski-Korsakow in Petersburg und von Max Bruch in Berlin, wirkte Respighi in den Jahren 1913 bis 1925 als Kompositorelehrer und seit 1923 auch als Direktor am Konservatorium Santa Cecilia in Rom. Danach widmete er sich freischaffend seinem kompositorischen Werk, das besonders zahlreiche Opern, Ballette (u. a. „Der Zopfbünden“ nach Musik von Rossini), Kommerzmusik und sinfonische Arbeiten umfasst. In den dreißiger Jahren führten den Komponisten triumphale Reisen durch ganz Europa, Nord- und Südamerika, bei denen er bedeutendste Musiker seiner Zeit traf und seine wichtigsten Werke aufzuführen konnte. Auch mit Übertragungen älterer Musik trat Respighi bedeutsam hervor. Seine malerische, schwungvoll-virtuose Musik ist mit Recht als „Raubung eines vormaligen Eklektizismus“ [A. Donetti] bezeichnet worden, die sich vielen Möglichkeiten europäischer Tonkunst angepasst hat. Seine stärksten Vorbilder waren wohl Richard Strauss, Claude Debussy und der französische Impressionismus; auch für Rimski-Korsakow und die alten Kreuzherren hatte er eine Vorliebe. Respighi schuf einen eigenen Typ der sinfonischen Dichtung von beschreibendem Charakter („Römische Brunnen“, „Römische Pisten“, „Römische Feste“). Ein gut Teil ihrer Wirkung verdankt Respighi Musik seine Fähigkeit, meisterhaft, ja soflitert und mit glänzender Farbigkeit zu instrumentieren. Brasilianische Eindrücke geprägten der Komponist in dem dreiteiligen Orchesterwerk „Impressioni brasiliense“, das 1927 in São Paulo uraufgeführt wurde. „Notti tropicali“ – Tropische Nacht – ist der erste Satz überschrieben. Mit impressionistischen Klängen und bedacht Reapighi hier den Zauber einer Tropenmacht. Verschiedene thematische Gedanken, die zum Teil wiederkehren, werden unverändert gereift; sie gleiten von Holzbläsern zu Holzbläsern. Geheimnisvolle Akkordfiguren der Holzbläser und der wallach geteilten Streicher, Mörken-Glissandi, koloristische Farbtupfen der Celesta sind typische Ekonominen – „Butantan“, wie der zweite Satz heißt, ist ein Garten bei São Paulo, wo sich unzählige

Gitschslangen vereinigen; ein Todesknüll in einer idyllischen Landschaft. Dieses Dekadentos spricht aus dieser nurbar-nervösen „Neuromusik“, die den Gegensatz zwischen idyllischer Landschaft und Todesknüll der Schlössern darzustellen versucht. Mit gleichzeitig sehr organischen Bewegungen enthalten sich Figuren der Holzbläser. – Die Begriffe „Concerto e Danza“ – Lied und Tanz – weisen eindeutig auf den Charakter des dritten Satzes hin, dessen intime, feinfühlige, wie illustrative Klängestufen dem Ohr ebenso zauberei Respighi ein glänzendes Zeugnis ausstellen.

Durch den Weltberfolg einiger Werke ist Manuel de Falla eine Art Repräsentant oder Idealtyp des spanischen Musikers geworden. Dabei war er eine höchst ambitionierte, niemals gehalt zarte, leicht verletzbare Natur – kritisch und zurückgetragen lebend, wie Leben wechselt, als er längst die andalusische Heimat und Europa verlassen hatte, irgendwo in der Eragnion in den organischen Bergen. Wichtig war und oft widerprüchlich ist an Dokumenten und Bildern aus seinem Leben daher, an die Öffentlichkeit gedrungen. Doch ist die Falle, zu dessen Schülern übrigens das Dichter Lorca gehörte, zweifelslos in der Musik des 20. Jahrhunderts neben dem frühen Stravinsky, neben Kodály, Bartók, Janáček, Chostakovitsch und anderen der bedeutendste Erneuerer des dem Geist nationaler Volksmusik herauss. Das spanische Volkslied, der Volkschor, anderer Heimat, der römischi-exotische Rhythmus sind in seinem untrüglichem geprägt, aber höchst bedeutsame Oevre zu einer genialen Synthese mit Brillanten des französischen Impressionismus gebunden. Für den Stil de Fallas, dem mit Debussy, Ravel und Dukas eng Befreundet, der gewiss keinen der Royal Spaniens wurde, ist neben dem Ballett „Der Drapiat“ vor allem sein volksärmelichstes Werk, die in den Jahren 1902 bis 1915 entstandene sinfonische Impressionen „Nächte in spanischen Gärten“ für Klavier und Orchester, bezeichnet. Das virtuos behandelte Klavier ist dem Orchesterklang als Farbwelt eingefügt. Der erste Satz trägt die Überschrift „Im Generalife“. Der Generalife ist die alte Gründide geprägte wache Residenz der maurischen Könige – eine monumentale Architektur, von Gartens- und Wasserkünsten umgeben, in einer roten Landschaft. Dieses na-